

Noticias de todo mundo

O antigo ministro do Interior da França foi fuzilado ontem em Hussein

Argel, 20 (Reuters). — A execução de Pierre Pucheu, antigo ministro do Interior, do governo de Vichy, e que foi condenado pela Corte da Justiça Militar do governo do Comitê de Libertação Nacional, ditando-se na estação militar de Hussein. Durante o julgamento, Giraud veio constantemente a defesa de Pucheu para conseguir o alijamento, julgando até a libertação total da França. De acordo com o costume francês, dois soldados acompanharam o pelotão de fuzilamento, em frente de qual foi colocado Pucheu, sendo que apenas um tinha o fuzil carregado.

DIÁRIO MATUTINO

Telefone 1092 Diretor Proprietário: HONORATO TOMELIN Caixa Postal 38
ANO I — BLUMENAU — STA. CATARINA — Terça-feira, 21 de Março de 1944 — Número 159

Prática dos esportes faz bons aviadores

Do Capitão de Grupo C. D. TOMALIN, campeão inglês de natação extenuante de um apreciável record de um piloto de combate da RAF e piloto da Air Flying Cross. Copyright B. N. S.

LONDRES — Os atletas que praticam a natação tem uma vantagem na guerra. Esta é a conclusão da minha experiência de combate.

Em muitos esportes — principalmente no boxe e na luta — o indivíduo é o fator importante. O atleta é treinado para pensar na própria capacidade e nas suas reações, e apenas incidentalmente em seu adversário, de modo que tem de apreciar constantemente o nível de preparação que lhe é necessário. Mas na maioria dos clubes de amadores, particularmente nos Estados Unidos, não é assim. Os jogadores não encontram todos os tipos de homens e mulheres. Alguns de meus camaradas de clube vivem das mais humildes profissões. Outros ocupam cargos de destaque. Essa diferença determina quando estamos na piscina, quanto para entrar em ação e conquistar uma vitória para o clube, visto que, quando se trata de natação, o espírito de cooperação

de equipe. Então, o único critério é: Como será melhor para o clube? E não: Como será melhor para mim?

Chefnei muitas vezes de indivíduos que haviam atingido o máximo de sua capacidade esportiva que empregaram o tempo destinado ao seu próprio treinamento e aconselhando e treinando membros mais jovens que revelavam boas qualidades. E vi-os persistir entusiasmadamente nesse treinamento mesmo depois de terem

O PILOTO EXPERIENTE AJUDA O NOVATO

Assim, exatamente, aconteceu na RAF. Repetidas vezes tenho visto um piloto de primeira classe, que completava uma longa época de deveres operacionais, aceitar a missão de instruir com o mesmo entusiasmo

que tinha empregado em suas próprias operações. Porque? Porque havia encontrado um discípulo com facilidades e entusiasmo semelhante aos que ele mesmo possuía.

No treinamento desse discípulo, o piloto veterano empregou todo o seu conhecimento e espírito, com o resultado de que há de chegar o dia em que o discípulo se mostrará melhor combatente do que o mestre, passando a ocupar-lhe o lugar nas operações. E' esse o espírito de cooperação dos clubes de esportistas amadores.

Existe também o elemento da apódisia física. Quando na piscina eu preferia saltos de trampolim sempre tinha de estar em boas condições físicas, e agora que sou aviador, o meu treinamento daqueles sempre serve para que me possa agora manter em boa forma. E' tão automático o fato de me conservar em boa forma física, que não me parece excessivo, mal eu tenha regressado de uma operação aérea, ir a uma piscina e fazer saltos de salto. Na verdade um esforço físico elimina o suor.

Algo de certo deve haver nesta teoria, pois, durante dois meses, minha quadrilha estava à frente das mais avulsas atividades físicas, tendo o meu corpo em boas condições físicas, e ainda assim, quando saí para uma operação, não me senti cansado e, naturalmente, é a minha preocupação principal hoje em dia. O preparo físico que me proporcionou o desempenho, contribuiu principalmente para minha atuação nos combates aéreos.

OBIGATORIO NOS CURSOS SECUNDARIOS O CANTO ORFEO

RIO, 18 (AN). — O diretor do Departamento de Educação acaba de baixar longa portaria considerando que é obrigatório o canto orfônico nos cursos secundários de todo o Brasil. Segundo essa portaria, os alunos devem preparar-se para o estudo do hino nacional e da bandeira e ainda uma canção heroica, uma canção de estudos, uma canção artística e uma canção religiosa.

Noticias de todo mundo

— Informam da Alemanha, por intermédio de um rádio em um dos países satélites, que os diplomatas das finanças do Reich convenceu os banqueiros de todos os países ocupados após de estabelecer um meio de terminar com a caótica situação econômica da Alemanha.

— Fabricas russas da região de Kirov-Rod, iniciaram suas atividades, depois de haverem sido reconstruídas.

— A potência de vionale com que lucram os ingleses foi recentemente apreciada pela imprensa do Canadá.

— Os alemães procuram tomar medidas de grande alcance contra as populações civis dos países ocupados, dizendo que os judeus são responsáveis pela situação econômica da Alemanha.

— Os alemães procuram tomar medidas de grande alcance contra as populações civis dos países ocupados, dizendo que os judeus são responsáveis pela situação econômica da Alemanha.

— Os alemães procuram tomar medidas de grande alcance contra as populações civis dos países ocupados, dizendo que os judeus são responsáveis pela situação econômica da Alemanha.

O VESUVIO EM ERUPÇÃO

Nápoles, 20 (Reuters). — O Vesúvio, após longos anos de inatividade, iniciou, hoje, as suas erupções com explosões extraordinariamente altas. As torrentes de lava, desceram o monte numa largura de 1/4 de milha e numa profundidade de 7 pés, ameaçando a destruição das populações vizinhas.

HOMENAGEADO O GAL. ISAU REGUEIRA

Campo Grande, 20 (AN). — O prefeito municipal e classes civis e militares prestaram significativa homenagem ao gal. Isaur Regueira, comandante da 1ª Regia Militar. A homenagem consistiu de um baile de gala no salão nobre do Radio Clube.

CHEGOU A BELEM O ENGENHEIRO CAVALENTI

Belem, 20 (AN). — Chegou a capital o engenheiro Cavaleanti, o qual, durante a administração do maior Barata, exercera as funções de prefeito de Belem, exonerando-se em 1943.

RECONQUISTADO O VALE DE HU-KWANG

Chung-King, 20 (Reuters). — Urgente. — Um comunicado do Quartel General de Stail informava que as tropas sino-americanas esmagaram completamente a resistência japonesa no vale de Hu-Kwang, recuperando 1.800 milhas quadradas.

CASOU SE UENHO, O REI PEDRO DA IUGOSLAVIA

Londres, 20 (Reuters). — Inaugurou-se, hoje, às dezessete horas, na catedral da Iugoslavia, em Londres, a cerimônia do casamento do rei Pedro, da Iugoslavia, com a Princesa Alexandra, da Grécia.

A ALEMANHA VIRTUALMENTE PERDEU A GUERRA COM A RUSSIA

Londres, 20 (Reuters). — Com as últimas vitórias dos exércitos russos e as conseqüências de importantes cláusulas acordadas com o exército nazista na Rússia, entrou em colapso, estando a guerra com a Rússia virtualmente perdida para a Alemanha.

A HUNGRIA FOI MILITARMENTE OCUPADA PELOS ALEMÃES

Londres, 20 (Reuters). — Informações chegadas a esta capital dão conta que a Hungria foi completamente ocupada pelas tropas alemãs. Desde hoje, todas as emissoras húngaras passaram a irradiar seus programas exclusivamente em língua alemã.

General José Gomes Carneiro

Encontra-se desde ontem em nossa cidade, o exmo. sr. General Gomes Carneiro, Diretor do Eletro Alto Alona e representante do gal. Costa Neto junto à República Nacional, de Joinville.

Alto militar, fazemos votos de feliz permanência entre nós.

— A Aviação Aliada na Itália continua desempenhando papel vital na campanha que ali se desenvolve.

— A Arma Aérea Alemã, depois de enfrentar alguns ataques planejados dos anglo-americanos perlocram cerca de 7000 captos.

— Os britânicos continuam a desenvolver satisfatoriamente a campanha na Sicília.

— Depois de uma relativa calma Berlin foi novamente atacada pela RAF e pelas "Forças" Americanas.

— Foram realizados sensíveis avanços no centro de guerra da Nova Guiné.

— Os médicos britânicos continuam a fazer experiências com a "Penicilina" para aplicação nos tecidos vivos.

— Os médicos britânicos continuam a fazer experiências com a "Penicilina" para aplicação nos tecidos vivos.



"DIPLOMA DE HONRA"

O sr. TAOMAZ GARCIA Inspector local da Edificadora desta cidade foi distinguido com um DIPLOMA DE HONRA, como reconhecimento pelos trabalhos prestados a esta organização, com o prêmio em S. Paulo, "entregada com o fim único de incentivar a economia popular, distribuição do mentalmente valiosos prêmios. As passagens que desejarem conhecer este maravilhoso plano de economia deverão procurar o seu representante nesta cidade, a sr. BOM RE- TITO Nº 31

PRECISA-SE DE CORRETORES

Maças de São Bento

kg 2,00 e 1,00

OFERECE

Casa E. Kieckbusch

Novo sistema de boas

A INFLUENCIA DA TRADIÇÃO EUROPEIA, SEGUNDO O DR. ANDRÉ DREYFUS

Washington, 20 (Inter-Americana). — O dr. André Dreyfus, geneticista brasileiro e diretor da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Universidade de S. Paulo, anunciou o estabelecimento de um sistema de boas, que possibilita aos estudantes brasileiros um maior conhecimento da vida cultural norte-americana. Está se esforçando tanto para conseguir que professores

norte-americanos emitem na sua prática, cujos estudantes "mostram um crescente interesse pela língua inglesa".

O desenvolvimento das "relações científicas" é o objetivo particular do dr. Dreyfus, mas numa finalidade tão ampla inclusive também, evidentemente, atividade no sentido de melhorar as facilidades de intercâmbio. O espanhol e o português não são línguas necessariamente difíceis para os americanos, nem o inglês apresenta sérios obstáculos à maioria dos sul-americanos. Ambos os grupos tem fundamento no latim e no grego, e muitas pessoas, tanto na América Latina como nos Estados Unidos, conhecem bem o francês e o alemão. O que se deseja agora é a ampliação e a aceleração de um vasto movimento de intercâmbio de ideias que começou com Colombo — o amplo fenômeno cultural que os historiadores chamam "propriedade da Europa".

Mas deve-se lembrar que a descoberta e a colonização do Hemisfério Ocidental nos séculos 16, 17 e 18 resultou diretamente de uma série de acontecimentos na Europa de-

rente os séculos 11, 12, 13, e 14. E' essa influência da tradição europeia que o dr. Dreyfus reivindica como elemento capaz de aproximar ainda mais os Estados Unidos e o Brasil, mantendo cada um, naturalmente, as suas características nacionais. Graças à utilidade social da tradição de associação, que merece o apoio de todos os que guardam do sonho de um mundo próspero e humano.



A pesar da crítica universal ter colocado "OS IRMÃOS KARAMAZOV" no mais alto cume da literatura moderna, e de seu autor ter reclamado ao termina-lo: "posso manter tranquilos porque agora estou certo de haver produzido uma obra mestra", a verdade é que poucos romances de Dostoiévski seferam, como esse, tantas atitudes e cores irreverentes.

Ante agora, as traduções deste livro para a nossa língua são eram difíceis, repetindo infelizmente os erros, omissões e alterações, que necessitamos não russas havia sido a novela principal de Dostoiévski.

E' isso era muito de lamentar, porque a excepcional importância literária que usufruía nosso país e a

Refinada sensibilidade de nosso publico leitor, estavam reparando no maior culto que representa uma tradução direta do russo à nossa língua, se dedicavam a fazer a versão de obras tão importantes como as de Dostoiévski, não as versões em francês ou do espanhol, mas traduzindo-as das próprias edições russas que foram revistas por seu glorioso autor.

Tal é o caso da edição de "OS IRMÃOS KARAMAZOV", que hoje nos ocupa e que a conceituada Editora Vecchi, do Rio, acaba de lançar, valendo-se do excelente trabalho de Boris Solomonov, que fez sua tradução de uma edição russa clássica, e passando "OS IRMÃOS KARAMAZOV" para a nossa língua sem atropalar na menor coisa o pensamento de Dostoiévski, sem omitir uma só frase, seguindo do princípio ao fim o plano adotado na maior de suas obras pela mesma mestre da novela psicológica russa.

Esta primeira versão direta de "OS IRMÃOS KARAMAZOV" vem sendo considerada com razão "o acontecimento literário do ano". Com ela, a Editora Vecchi abre um precedente bem digno de imitação que os autores russos sejam traduzidos de sua língua original para a nossa e não através de outros idiomas.

Não menos elogiável é o esforço editorial realizado, dando "OS IRMÃOS KARAMAZOV", monumento literário de extraordinária importância, em dois grossos volumes de copioso texto, bem impressos e arrojados, de apresentação a um preço bastante módico, que deixa tão no manuseio, o mais sensacional e discutido dos tempos modernos, ao alcance de todos os bolsos.

Ginásio Parthenon

SOR INSPEÇÃO FEDERAL PERMANENTE — Rua Comendador Araújo, n.º 176 — Fone 1192 — CURITIBA
Diretor: Dr. Luiz Aníbal Calderini
Interato — Semi-Interato e Exterato
CURSOS: Seminário, Pré-ginásio e Ginásio — Exame de Admissão em Dezembro e Fevereiro — ALIAS DIURNAS E NOTURNAS para ambos os sexos — Pequenos prospectos

NEITZEL & CIA.

Rua 15 de Novembro, 997
BLUMENAU
Especializados em seguros

CINE BBSCH

Terça-feira a/s 8,15
Reprise da estupenda revista

Bodas no Gelo

Com SONJA HENIE, JOHN PAYNE e JACK OAKRICK
Um espetáculo maravilhoso para os seus olhos, maravilhoso para o seu coração e desopilante para o seu fígado!
Programa: Final da série "GEMEN JUVENIS DO AR"
Plata 1,50 — Balão 1,00 — 12 e M/L 1,00

QUARTA FEIRA A/S 8,15

TIM HOLT e sua dupla no movimentado e aturante "far-west"

Mina de Dinheiro

Com a sua força e habilidade, ele conseguiu dominar aqueles fabulosos terríveis! Um filme que equivale a uma explosão de aventuras!
No Programa: Universal Jingo Plata 2,00 — Balão 1,00

QUINTA FEIRA A/S 8,15

FINALMENTE !!! ABBOT e COSTELLO! DICK FORAM e os famosos índios "Kangaroo" na comédia mais absurda de todos os tempos

Cavaleiros de Gahofa

Um filme que equivale a um milhão de gargalhadas! A melhor comédia da temporada!
Plata 2,00 — Balão 1,00

POMADA VIRGEN

SAOABO VIRGEN
O SABÃO
WETZEL INDUSTRIAL JOINVILLE
ESPECIALIDADE
NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

O sabão "VIRGEN ESPECIALIDADE"

da Cia. Wetzel Industrial - JOINVILLE (Marca registrada)

torna a vida mais agradável

Acervo: Biblioteca Pública do Estado de Santa Catarina